

# INTERNATIONAL STANDARD

## NORME INTERNATIONALE



**Automatic electrical controls for household and similar use –  
Part 2-9: Particular requirements for temperature sensing controls**

**Dispositifs de commande électrique automatiques à usage domestique  
et analogue –  
Partie 2-9: Règles particulières pour les dispositifs de commande  
thermosensibles**



## THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

Copyright © 2011 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester.

If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de la CEI ou du Comité national de la CEI du pays du demandeur.

Si vous avez des questions sur le copyright de la CEI ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de la CEI de votre pays de résidence.

IEC Central Office  
3, rue de Varembe  
CH-1211 Geneva 20  
Switzerland  
Email: [inmail@iec.ch](mailto:inmail@iec.ch)  
Web: [www.iec.ch](http://www.iec.ch)

### About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

### About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

- Catalogue of IEC publications: [www.iec.ch/searchpub](http://www.iec.ch/searchpub)

The IEC on-line Catalogue enables you to search by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, withdrawn and replaced publications.

- IEC Just Published: [www.iec.ch/online\\_news/justpub](http://www.iec.ch/online_news/justpub)

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details twice a month all new publications released. Available on-line and also by email.

- Electropedia: [www.electropedia.org](http://www.electropedia.org)

The world's leading online dictionary of electronic and electrical terms containing more than 20 000 terms and definitions in English and French, with equivalent terms in additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary online.

- Customer Service Centre: [www.iec.ch/webstore/custserv](http://www.iec.ch/webstore/custserv)

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please visit the Customer Service Centre FAQ or contact us:

Email: [csc@iec.ch](mailto:csc@iec.ch)

Tel.: +41 22 919 02 11

Fax: +41 22 919 03 00

### A propos de la CEI

La Commission Electrotechnique Internationale (CEI) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

### A propos des publications CEI

Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

- Catalogue des publications de la CEI: [www.iec.ch/searchpub/cur\\_fut-f.htm](http://www.iec.ch/searchpub/cur_fut-f.htm)

Le Catalogue en-ligne de la CEI vous permet d'effectuer des recherches en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...). Il donne aussi des informations sur les projets et les publications retirées ou remplacées.

- Just Published CEI: [www.iec.ch/online\\_news/justpub](http://www.iec.ch/online_news/justpub)

Restez informé sur les nouvelles publications de la CEI. Just Published détaille deux fois par mois les nouvelles publications parues. Disponible en-ligne et aussi par email.

- Electropedia: [www.electropedia.org](http://www.electropedia.org)

Le premier dictionnaire en ligne au monde de termes électroniques et électriques. Il contient plus de 20 000 termes et définitions en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans les langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International en ligne.

- Service Clients: [www.iec.ch/webstore/custserv/custserv\\_entry-f.htm](http://www.iec.ch/webstore/custserv/custserv_entry-f.htm)

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions, visitez le FAQ du Service clients ou contactez-nous:

Email: [csc@iec.ch](mailto:csc@iec.ch)

Tél.: +41 22 919 02 11

Fax: +41 22 919 03 00

# INTERNATIONAL STANDARD

## NORME INTERNATIONALE



---

**Automatic electrical controls for household and similar use –  
Part 2-9: Particular requirements for temperature sensing controls**

**Dispositifs de commande électrique automatiques à usage domestique  
et analogue –  
Partie 2-9: Règles particulières pour les dispositifs de commande  
thermosensibles**

INTERNATIONAL  
ELECTROTECHNICAL  
COMMISSION

COMMISSION  
ELECTROTECHNIQUE  
INTERNATIONALE

PRICE CODE  
CODE PRIX

**CQ**

ICS 97.120

ISBN 978-2-88912-511-1

## CONTENTS

FOREWORD.....	4
1 Scope and normative references.....	7
2 Definitions .....	8
3 General requirements .....	10
4 General notes on tests.....	10
5 Rating.....	10
6 Classification .....	10
7 Information .....	11
8 Protection against electric shock.....	13
9 Provision for protective earthing.....	13
10 Terminals and terminations.....	13
11 Constructional requirements .....	13
12 Moisture and dust resistance .....	16
13 Electric strength and insulation resistance.....	17
14 Heating.....	17
15 Manufacturing deviation and drift .....	18
16 Environmental stress .....	19
17 Endurance .....	19
18 Mechanical strength.....	25
19 Threaded parts and connections .....	27
20 Creepage distances, clearances and distances through solid insulation .....	27
21 Fire hazard testing .....	27
22 Resistance to corrosion .....	27
23 Electromagnetic compatibility (EMC) requirements – emission .....	27
24 Components .....	28
25 Normal operation .....	28
26 Electromagnetic compatibility (EMC) requirements – immunity .....	28
27 Abnormal operation.....	28
28 Guidance on the use of electronic disconnection .....	28
Annexes.....	29
Annex H (normative) Requirements for electronic controls.....	29
Annex J (normative) Requirements for controls using thermistors .....	34
Annex AA (informative) Maximum manufacturing deviation and drift.....	35
Annex BB (informative) Time factor.....	36
Annex CC (informative) Number of cycles .....	39
Annex DD (normative) Controls for use in agricultural confinement buildings .....	40
Annex EE (informative) Guide to the application of temperature sensing controls within the scope of IEC 60730-2-9.....	44

Figure 11.4.13.102 – Impact tool .....	15
Figure 17.101.3 – Aluminium cylinder for temperature change method .....	25
Figure BB.1 – Determination of time factor in the case of a sudden temperature change .....	37
Figure BB.2 – Determination of time factor in the case of a linear rise of test-bath temperature .....	38
Figure EE.1 – Thermostat .....	53
Figure EE.2 – Self-resetting temperature limiter.....	54
Figure EE.3 – Non-self-resetting temperature limiter.....	54
Figure EE.4 – Self-resetting thermal cut-out .....	56
Figure EE.5 – Manual reset thermal cut-out.....	56
Figure EE.6 – Single operation device .....	58
Figure EE.7 – Three-stage control system .....	59
Table H.26.2.101 – Compliance criteria .....	31
Table BB.1 – Method to determine and verify time factor values (see 11.101) .....	38
Table EE.1 – Typical examples of the classification of temperature sensing controls in accordance with IEC 60730-2-9.....	60

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**AUTOMATIC ELECTRICAL CONTROLS  
FOR HOUSEHOLD AND SIMILAR USE –****Part 2-9: Particular requirements  
for temperature sensing controls**

## FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

**This consolidated version of IEC 60730-2-9 consists of the third edition (2008) [documents 72/763/FDIS and 72/767/RVD] and its amendment 1 (2011) [documents 72/815/FDIS and 72/827/RVD]. It bears the edition number 3.1.**

**The technical content is therefore identical to the base edition and its amendment and has been prepared for user convenience. A vertical line in the margin shows where the base publication has been modified by amendment 1. Additions and deletions are displayed in red, with deletions being struck through.**

International Standard IEC 60730-2-9 has been prepared by IEC technical committee 72: Automatic controls for household use.

This edition of IEC 60730-2-9 contains a new Annex EE, which is an informative guide to the application of temperature sensing controls. Additionally, a new requirement to 17.3.1 (there is an error in the FDIS document - 17.7.3 should be 17.3.1) was added to address the endurance requirement for temperature sensing devices where the whole control is declared as the sensing element for ambient temperatures below 0° C. This document contains also some editorial changes due to new editions of referenced standards.

This publication has been drafted in accordance with ISO/IEC Directives, Part 2.

This Part 2-9 is intended to be used in conjunction with IEC 60730-1. It was established on the basis of the third edition of that standard (1999) and its Amendment 1 (2003) and Amendment 2 (2007). Consideration may be given to future editions of, or amendments to, IEC 60730-1.

This Part 2-9 supplements or modifies the corresponding clauses in IEC 60730-1, so as to convert that publication into the IEC standard: Particular requirements for temperature sensing controls.

Where this Part 2-9 states "addition", "modification" or "replacement", the relevant requirement, test specification or explanatory matter in Part 1 should be adapted accordingly.

Where no change is necessary, this Part 2-9 indicates that the relevant clause or subclause applies.

In the development of a fully international standard, it has been necessary to take into consideration the differing requirements resulting from practical experience in various parts of the world and to recognize the variation in national electrical systems and wiring rules.

The "in some countries" notes regarding differing national practice are contained in the following subclauses:

- 4.1.101
- Table 7.2, note 102
- 11.4.3.101
- 11.4.101
- 11.101
- 12.101.3
- 13.2
- 17.8.4.101
- 17.15.1.3
- 17.15.1.3.1
- 17.16.101
- 17.16.105
- 18.102.3
- 23.101
- Annex AA
- CC.2
- DD.9.2
- EE.3.6

In this publication, the following print types are used:

- Requirements proper: in roman type.
- *Test specifications: in italic type.*
- Explanatory matter: in smaller roman type.

Subclauses, notes or items which are additional to those in Part 1 are numbered starting from 101, additional annexes are lettered AA, BB, etc.

A list of all parts of the IEC 60730 series, under the general title *Automatic electrical controls for household and similar use*, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of the base publication and its amendments will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

**IMPORTANT – The “colour inside” logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this publication using a colour printer.**



## **AUTOMATIC ELECTRICAL CONTROLS FOR HOUSEHOLD AND SIMILAR USE –**

### **Part 2-9: Particular requirements for temperature sensing controls**

#### **1 Scope and normative references**

This clause of Part 1 is applicable except as follows:

##### **1.1 Replacement:**

This part of IEC 60730 applies to automatic electrical temperature sensing controls for use in, on or in association with equipment for household and similar use, including electrical controls for heating, air-conditioning and similar applications. The equipment may use electricity, gas, oil, solid fuel, solar thermal energy, etc., or a combination thereof.

##### **1.1.1 Replace the explanatory matter with the following new explanatory matter:**

Examples of such controls include boiler thermostats, fan controls, temperature limiters and thermal cut-outs.

Throughout this standard, the word "equipment" includes "appliance" and "control system".

##### **1.1.2 Replacement:**

This standard also applies to the electrical safety of temperature sensing controls with non-electrical outputs such as refrigerant flow and gas controls.

##### **1.1.3 Not applicable.**

*Additional subclause:*

**1.1.101** This standard applies to single operation devices as defined in this standard.

#### **1.5 Normative references**

*Addition:*

IEC 60216-1:2001, *Electrical insulating materials – Properties of thermal endurance – Part 1: Ageing procedures and evaluation of test results*

IEC 60335 (all parts), *Household and similar electrical appliances – Safety*

IEC 60691:2002, *Thermal links – Requirements and application guide*  
Amendment 1 (2006)

IEC 60730-2-4, *Automatic electrical controls for household and similar use – Part 2-4: Particular requirements for thermal motor protectors for motor-compressors of hermetic and semi-hermetic type*

## 2 Definitions

This clause of Part 1 is applicable except as follows:

### 2.2 Definitions of types of control according to purpose

#### 2.2.19

##### operating control

*Add, to the definition, the following explanatory paragraph:*

In general, a thermostat is an operating control.

#### 2.2.20

##### protective control

*Add, to the definition, the following explanatory paragraph:*

In general, a thermal cut-out is a protective control.

*Additional definitions:*

#### 2.2.101

##### single operation device

##### SOD

control having a temperature sensing element which is intended to operate only once and then requires complete replacement

#### 2.2.101.1

##### bimetallic single operation device

single operation device having a bimetallic temperature sensing element

NOTE 1 A bimetallic single operation device does not reset above a declared temperature (see 11.4.103).

NOTE 2 Requirements for thermal links (which are not allowed to reset) are contained in IEC 60691.

#### 2.2.101.2

##### non-bimetallic single operation device

~~part of a control the operation of which cannot be separated from other functions of the control and having a non-bimetallic sensing element that operates only once and then requires complete or partial replacement~~

single operation device having a temperature sensing element which is part of a combination action control, the operation of which cannot be separated from other functions of the control and having a non-bimetallic thermal element that operates only once and then requires complete or partial replacement

NOTE 1 When such parts can be tested separately, they are considered to be thermal links within the scope of IEC 60691.

NOTE 2 The ageing period and thermal response of the device is dependent on the intended use of the device. As a result, the nature of the testing applicable to the device should be representative of the application conditions for which the protective control is intended (see 7.2).

NOTE 3 Non-bimetallic SODs provide the equivalent of micro-disconnection.

#### 2.2.101.2.1

##### rated functioning temperature

##### $T_f$

temperature of the sensing element of a non-bimetallic SOD which causes it to change the state of conductivity of the control when measured under specified conditions as declared by the manufacturer